

AES

Nº 335

2016

Revista de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina

www.mesaes.com

GNC: reducen 16% el precio a los expendedores

Alertan que el "riesgo" de Chevron es "cero"

Pluspetrol se asocia con Shell en Vaca Muerta

Nuevas alternativas para evitar el vandalismo y deterioro de los baños

Equipamiento sanitario en acero inoxidable

SOLUCIONES INFORMÁTICAS PARA ESTACIONES DE SERVICIO



Producto certificado por Microsoft
con la calificación Microsoft Silver Partner.



CALDEN OIL



Calden Oil.NET inicia una nueva era en la gestión de estaciones de servicio incorporando la sorprendente tecnología Microsoft.NET combinada con la robustez de SQL.

Pantallas modernas y sencillas para operar.
Configurable para cualquier forma de trabajo.
Sistema de comunicaciones inteligente.
Homologado por las principales petroleras.
Contabilidad integrada exportable a otros sistemas.
Tablero de comando y ratios para la toma de decisiones.

Centralizador inteligente de sucursales y razones sociales.
Actualizaciones permanentes y evolución constante.
Mesa de ayuda y manual on line.
Rapidez y seguridad de procesos.
Quince años de experiencia.
Más de 600 instalaciones en todo el país.



El **Sextante®** de Calden Oil es la herramienta de concentración de información proveniente de la red de estaciones de servicio remotas que permite operar en forma global desde la administración central.



Avda. Colón 320 | Bahía Blanca | Buenos Aires | Argentina
Tel. (54) 291 450 0291 / 0290 | info@grupoaoniken.com.ar
www.grupoaoniken.com.ar

04



Institucional

Consejo Directivo

Servicios Profesionales para los Socios

2

Editorial

Nuevas imágenes - Iluminación Led

3

20



Información General

GNC: reducen 16% el precio a los expendedores

La Refinería 25 de Mayo está casi terminada

Pluspetrol se asocia con Shell

En cuatro años, los autos funcionarán con alconafta y etanol

Nuevas alternativas para evitar el vandalismo y deterioro de los baños

Primer Salón Latinoamericano de vehículos eléctricos

Encuentro internacional de centros de investigación

Giustiniani alertó que el "riesgo" de Chevron es "cero"

4

6

12

16

20

24

28

30

32



Estadísticas

Estaciones de Servicio por bandera

Ventas al Mercado de combustibles líquidos

EESS por bandera y provincia

Sujetos del sistema de GNC

Operaciones de Vehículos a GNC

Gas entregado al sector de GNC

EESS de carga de GNC

Ventas a Concesionarios - ADEFA

32

38



Actualidad Empresarial

Siemens desarrolla combustible ecológico

38

El cuento del mes

La Cita

40

Revista Mensual de la Asociación de Estaciones de Servicio de la República Argentina

Dirección y Redacción

Av. Belgrano 3700

Teléfonos: 4957-2711/4931-2765

Fax: 4957-2925

E-mail: aes@aesargentina.com

www.notiaes.com

Director

Alberto Héctor Vázquez

Presidente de AES

Editor

Dr. Luis María Navas

Responsable Comercial

Jorge Cravero

Teléfono: 3980-0031 * 15 2534-3103

jcravero@aesargentina.com

Registro de la Propiedad Intelectual

Nº 1.321.592

Revista AES se distribuye - desde 1962 - gratuitamente entre los asociados, reparticiones oficiales, entidades colegas, y empresas privadas - nacionales y extranjeras - vinculadas, directa o indirectamente, al expendedor. AES se reserva el derecho de admisión publicitaria, como así también modificar - total o parcialmente las colaboraciones aceptadas, así como no publicarlas, cuando razones técnicas o de espacio lo exijan. La reproducción total o parcial del material, está permitido si se indica su procedencia. Las opiniones vertidas en los artículos y/o colaboraciones firmadas, corren exclusivamente por cuenta de sus autores, no implican necesariamente que la publicación de las mismas sea la posición de la Asociación Estaciones de Servicio, ni que avale lo allí expresado.

Consejo Directivo

Presidente: Sr. Alberto Héctor Vázquez

Vicepresidente: Sra. María Cristina Isabelli

Secretario: Sr. Juan Carlos Madrazo

Tesorero: Sr. José Ciaramella

Pro Tesorero: Sr. Néstor Barbarulo

Secretario de Actas: Sr. Carlos Daniel Madrazo

Vocales Titulares: Sr. Carlos Vázquez y Sr. Alberto Roccatagliata

Vocales Suplentes: Sres. Héctor Franco y José Alberto Martínez

Revisores de cuentas: Sres. Domingo Ciaramella, Héctor Julio Annes y Mauro Osorio

Secretaría Administrativa: Consultas e informes de Lunes a Viernes de 12:00 a 19
Av. Belgrano 3700 – (C1210AAR) CABA

Teléfonos: 4957-2711/4931-2765. Fax: 4957-2965. **E-mail:** aes@aesargentina.com

Web: www.notiaes.com

Servicios profesionales para socios

Asesoramiento Integral en Estaciones de servicio,
GNC y Mercado Electrónico de Gas
• Dr. Luis María Navas
Tel: 5032-9104 – 15 6043-5475

Asesoría Letrada
• Dra. Laura Iris Rosatto
Tel: 4957-2711 / 4931-2765

Asesoría Legal Laboral
• Dr. Jorge Macri
Tel: 4371-6691
Lun/Mie/Vie de 15 a 19 hs.

Asesoría Contable Impositiva y de Sistemas
• Estudio Contable del Dr. Juan Carlos Zona
Tel: 4371-2488

Asesoría Societaria
• Lic. Horacio Colimodio – Tel: 4545-8646
• Roberto Decarli

Departamento Técnico de seguros
• Carlos Braña – Tel: 4952-6167
• Julio Alarcón – Tel: 15 3384-2670

Las consultas que se formulen en la sede de AES o telefónicamente son gratuitas.

SERVICIO DE INFORMES DE RIESGOS CREDITICIOS:

Quienes deseen obtener este tipo de informes sobre personas físicas o jurídicas, podrán hacerlo sin cargo alguno mediante nuestra entidad, en virtud del convenio existente con la empresa Veraz S.A. Este servicio podrá ser solicitado por e-mail o telefónicamente.

Nuevas imágenes

Iluminación Led

Las estaciones de servicio de manera constante innovan en su imagen para atraer al público consumidor.

La competencia entre las estaciones de servicio de las compañías petroleras es permanente y tratan de embellecer sus estaciones de carga y tiendas.

Estas innovaciones no escapan a los expendedores que forman parte de distintas banderas.

Últimamente comenzaron a desarrollarse las luminarias led que han traído un cambio muy importante en la iluminación de grandes espacios.

Las estaciones que solo expenden combustibles líquidos no tuvieron ningún inconveniente en cambiar sus antiguas luminarias por la nuevas luminarias led.

Las ventajas son por demás competitivas con relación a las tradicionales lámparas alógenas.

Poseen un sistema singular en cuanto a iluminación, resaltan los puntos a iluminar y le dan una presencia muy moderna a la estación de servicio.

Sin embargo, la ventaja aún más apreciada es su bajo consumo ante la misma capacidad de iluminación.

En estos momentos en que la energía eléctrica pasó a tener un costo de explotación importante, ahorrar consumo eléctrico ayuda a las cuentas del negocio.

Cuando los expendedores comenzaron a instalar estas luminarias en las estaciones de carga de GNC, METROGAS SA interpretó de manera equivocada la normativa vigente y ordenó la desinstalación de las luminarias led que inclusive habían sido certificadas



por el INTI.

En resumen, METROGAS SA exigió que las únicas luminarias led que se podían instalar en la playa de carga de las estaciones que expenden GNC fueran las aprobadas para "división 1".

Sin embargo, es la "división 2" donde se ubica la playa de carga de GNC y de manera antojadiza exigía que en esa "división 2" se instalaran luminarias para "división 1", desvirtuando la norma y perjudicando a los expendedores que tenían que desinstalar sus luminarias aprobadas y colocar otras más onerosas porque

METROGAS SA sobre exigió sin ningún fundamento normativo y técnico las exigencias de seguridad.

Durante más de un año METROGAS SA se mantuvo en el error y generó dudas entre las otras Distribuidoras.

El ENARGAS, finalmente, como Autoridad Regulatoria, desestimó los argumentos de METROGAS SA y permitió la instalación de las luminarias que la Distribuidora rechazaba, sosteniendo en su parte pertinente:

"Que en ese sentido, el Informe Técnico GGNC N° 755/2016 es contundente respecto de que hay sobrados argumentos técnicos y de seguridad para aseverar que las luminarias de tipo LED en cuestión, pueden ser instaladas en las áreas clasificadas como división 2, sin que sea necesario cumplir con los requerimientos para clase 1 división 1".

Dr. Luis María Navas
Editor



GNC: reducen 16% el precio a los expendedores

El ministro Aranguren anunció que el gas en boca de pozo para este segmento bajará de 5,20 a 4,08 dólares por millón de BTU. Lo hizo en el marco de la presentación de los nuevos cuadros tarifarios desde octubre.

En el marco del anuncio del nuevo cuadro tarifario del gas, el ministro de Energía, Juan José Aranguren, informó que la revisión prevista también alcanza al Gas Natural Comprimido (GNC).

En este punto, dijo que, en lugar de elevar el precio del gas en boca de pozo a 5,20 dólares por millón de BTU (monto que se había previsto a partir de abril de este año), se lo llevará a 4,08 dólares a partir del 7 de octubre, fecha de vigencia de la recomposición tarifaria.

Al igual que para el resto de los usuarios, a partir de ahora habrá un aumento progresivo para llegar a 5,20 dólares recién en abril de 2018, redactó la periodista Paula Martínez en La Voz, de Córdoba.

El ministro puntualizó que esto implica una reducción del costo del GNC que reciben las estaciones de servicio, de un 16 por ciento en promedio.

El porcentaje en que esta disminución afectará el precio final del GNC que abonan los consumidores, dependerá de cada estación.



MAWI-IDPAK



Líderes en Automatización

Fidelización de clientes con tarjeta (bar-code y/o chip)
Facturación On Line

Prepagos - Cuentas corrientes
Control de Flotas
Cierres de turnos automáticos

*****Sistema eMawi red de Estaciones**

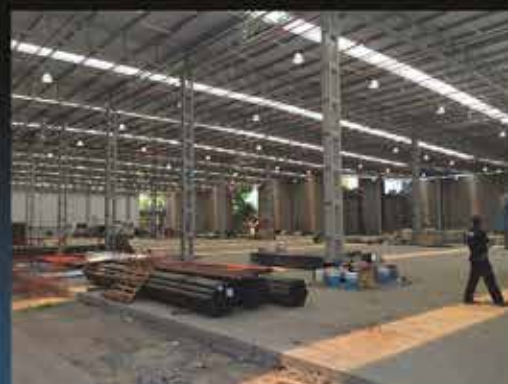


Beazley 3748 (1437) Caba
(11) 4911-6361 / 9120
info@mawisystem.com
www.mawisystem.com

TECNOLOGÍA LED
PARA ESTACIONES
DE SERVICIO

DISMINUYA SU CONSUMO
ENERGÉTICO MENSUAL

AHORRE EN GASTOS
DE MANTENIMIENTO
DE LUMINARIAS



OLVÍDESE DE LOS PROBLEMAS DE
MONTAJE Y MANTENIMIENTO



En FACOEL **fabricamos** el proyector LED modelo FES, **diseñado** especialmente para **ESTACIONES DE SERVICIO**, con materiales de alta calidad y mecánica robusta puede utilizarse en cielo raso interior o exterior.

Otorgamos **garantía integral** con nuestro **servicio de montaje y mantenimiento** para estaciones de servicio.

CREE 
LEDs

CON UNA VIDA ÚTIL DEL LED DE 70.000HS.

GARANTIZAMOS UN AHORRO
MAYOR AL 50%
EN GASTOS DE ENERGÍA
ELÉCTRICA

DISMINUYA SUS
GASTOS DE
MANTENIMIENTO
EN UN **600%**

Llámenos y lo asesoraremos, Somos fabricantes!

+5411 4243 9236 o escribanos a info@facoel.com - www.facoel.com

Ing. Mitre 975 B1834BNS | Temperley



LED
Facoel

La Planta producirá el 30% del gasoil de la provincia

La Refinería 25 de Mayo está casi terminada

La planta está en los tramos finales de su construcción. Procesará una parte del petróleo que se extrae en La Pampa y ya hay planes para levantar otras dos plantas: una de desulfuración y otra de isomerización.

La primera refinería de petróleo de La Pampa está en los últimos tramos de su construcción y en poco tiempo comenzará a producir.

La planta destilará una fracción del petróleo crudo que se extrae en nuestra provincia y se estima que producirá el 30 por ciento del volumen de gasoil que se consume en La Pampa. Cuando el crudo sea aportado por proveedores

pampeanos, la Provincia recibirá regalías adicionales por la disminución de los gastos de transporte, menciona el diario de la provincia, La Arena.

La moderna planta de refinamiento de petróleo empezó a construirse en 2013 y demandó una inversión millonaria por parte del principal socio del emprendimiento, la firma **RefiPampa**.

Desde el inicio, la obra ha avanzado a paso sostenido y ya está en sus últimas etapas. La fecha de inauguración es el 15 de diciembre.

La destilería es un emprendimiento con mayoría de capitales privados nacionales pero con participación de la provincia de La Pampa, ya que forma parte de las unidades de negocio de la petrolera provincial, Pampetrol.



PASTORINO
GLOBAL SERVICES S.A.

- Servicio Técnico de Surtidores (Reparación y Ventas).-
- Ingeniería y Proyectos de EE.SS.
- Accesorios para Estaciones de Servicios.-
- Instalación de Tanques.-
- Tableros e Instalaciones Eléctricas APE.-
- Telemedición y detección de pérdidas.-
- Iluminación LED (Nueva Generación).-
- Equipamiento de camiones para despacho a granel.-
- Sistema para Control de Flotas.-
- Auditorías y Calibraciones Volumétricas (EE.SS, industrias y Minerías).-



REPRESENTANTES OFICIALES



Av. Julio A Roca 435 - CP. X5000CQB - Córdoba - Argentina - TE: (0351) - 468 0268 / 468 0687
E-Mail: ventas@pgsargentina.com / ingenieria@pgsargentina.com - Web: pgsargentina.com
Sucursales: San Miguel de Tucumán - Tucumán / Godoy Cruz - Mendoza

AIRWORLD®

COMODATOS 03465 15663537 / 15662749 DE GERMAN Y GABRIEL BOSCH

PRODUCTOS SEGUROS Y CONFIABLES—

**CALIBRADOR ELECTRÓNICO DE NEUMÁTICOS
CON VALIDADOR DE MONEDAS TEMPORIZADO**

**EXPENDEDORA DE AGUA CALIENTE
MODELO PALMIER**



Visor digital con temperatura y tiempo de llenado.

Chorro de agua continuo, no dependiente de la presión del agua existente.

Si el suministro de agua se interrumpe, pueden llenarse hasta 30 termos, luego se resetea la máquina, una vez regresado el servicio, sin necesidad de acudir al servicio técnico.

Posee iluminación LED.

Fabricada en FIBRA DE VIDRIO.

- Display digitales.
- Pintura de polietileno.
- Gabinete en fundición de aluminio.
- Manguera flexible de acero forrado.
- Pico inflador sellado.
- Filtro purgador automático.
- Caja de recaudación con cerradura independiente.

Llegamos a todo el país, con servicio técnico inmediato. Personalizamos el producto de acuerdo a sus necesidades.

Para atender mejor a nuestros clientes, o futuros clientes de Capital y Conurbano Bonaerense inauguramos una nueva dirección de Servicio Técnico en Muñiz, Partido de San Miguel.

☎ 03465 15663537 Gabriel Bosch
☎ 03465 15662749 German Bosch

f Aire Airworld
✉ airworld76@hotmail.com

La Planta producirá el 30% del gasoil de la provincia

La Refinería 25 de Mayo está casi terminada

...continúa de página 06

RefiPampa eligió a la localidad de 25 de Mayo para la refinería por su ubicación estratégica en el escenario petrolero pampeano.

La planta está emplazada dentro del área Medanito, una de las más productivas de la provincia, a menos de 400 metros de la planta de tratamiento de crudo de Petroquímica Comodoro Rivadavia (PCR), lo cual significa la ventaja de ser abastecida a través de un oleoducto.

Gasol pampeano

Una vez en marcha la planta tendrá una capacidad de refinación de 180.000 metros cúbicos anuales. "El gasoil que producirá representa el 30 por ciento del consumo de la provincia", explicaron los especialistas de la empresa durante la recorrida del jueves.



Recordaron que mediante un acuerdo con DAPSA, la empresa ya refina 50 mil metros cúbicos al año en la planta ubicada en Dock Sud.

En caso que el crudo sea sumi-

nistrado por proveedores de la provincia, La Pampa recibirá un adicional en concepto de regalías por disminución de gastos y transporte.

Desde su inicio en 2013, la firma

Sistema de Fidelización de Clientes

- ✓ Fidelizá tus clientes
- ✓ Aumentá las ventas
- ✓ Sumá tu estación



- ▶ Catálogo de premios anual y estacional
- ▶ 50 estaciones adheridas (Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba, Mendoza, Neuquén, Río Negro, La Pampa)
- ▶ MÁS DE 300.000 CLIENTES FIDELIZADOS
- ▶ Únete a los beneficios de nuestra red nacional
- ▶ 14 años en el mercado



CERO Inversión.
Solo pagás si aumentan tus ventas

GNC PLUS

Consultas al 0800-333-4167 o consultas@gncplus.com | Ingresá a nuestro sitio www.gncplus.com

CALIBRADOR DE NEUMATICOS CON MONEDAS

ÚNICO EN EL MERCADO
CON PARLANTE PARA
INDICACIÓN SONORA DE LA
PRESIÓN DE LOS NEUMATICOS

30,
inflando



VERSIÓN DE PIE O PARA PARED



MODELO ATUEL
Rinde 60 litros por hora



MODELO LANIN
Rinde 60 litros por hora

FAMILIA DE TERMOS DE AGUA CALIENTE

ESTACIONES
URBANAS/RUTERAS
INSTALACIÓN EXTERIOR/INTERIOR
BAJO CONSUMO
LATERALES LUMINOSOS

GARANTÍA DE 1 AÑO Y SERVICIO TÉCNICO
EN TODO EL PAÍS. CONSULTE POR
COMERCIALIZACIÓN EN SU ZONA.

La Planta producirá el 30% del gasoil de la provincia

La Refinería 25 de Mayo está casi terminada

...continúa de página 08

emplea a más de 50 personas en forma directa; cuando entre en funcionamiento se sumarán 20 más. La inversión desembolsada y la mano de obra generada "representan un impacto fenomenal para la actividad económica de la región", destacó la firma.

Empresa nacional

RefiPampa es una empresa nacional que cuenta con más de 20 años de experiencia en el sector a través de una red de estaciones de servicio y centros de distribución mayoristas en todo el país.

La empresa comercializa tanto en el sector mayorista como minorista y cuenta con una flota propia de más de 110 camiones que le permiten garantizar la trazabilidad de los productos entregados a sus clientes.

Con la puesta en marcha de la refinería la empresa se convertirá en la primera PyME que integrará toda la cadena hidrocarburífera: la exploración y producción de crudo, la refinación, el transporte, y su comercialización, tanto en el sector mayorista como minorista.

Mediante un acuerdo con DAPSA, la empresa ya refina 50 mil metros cúbicos al año en la planta ubicada en Dock Sud.

World Service
Soluciones Integrales
Informáticas

*Homologado por YPF
Conexión al CEM44*

- *-Sistema de Gestión integral administrativo para estaciones de servicio.
- *-Tarjeta de fidelización de clientes.
- *-Conexión a surtidores de liquido y GNC.
- *-Control de flotas. / *-Control de sistema vía web.
- *-Circuito cerrado de TV digital.
- *-Controladores Fiscales

Carhue 15 - Capital Federal - CP C1408GBA
Tel/Fax (5411) 4644-3334 y Rotativas - Web: www.wservice.com.ar

Arquitectura - Ingeniería - Proyecto y Supervisión de Obra de Estaciones de Servicio



Av. Leandro N. Alem 1134, Piso 10°
(C1001AAT) C.A.B.A., +54 11 4310 4675
contacto@balko.com.ar - www.balko.com.ar



Control de stock en tanques de combustible

TANK-PC

Control de stock y fuga en tanques de combustible

Este equipo ofrece una solución para medir el stock y detectar fugas en tanques de combustible.

- Estricto control de inventario.
- Detección de fugas.
- Elimina la lectura manual.
- Cierre de turno manual y automático.
- Distintos tipos de alarmas.
- Conciliación con control de despachos.
- Compensación de volumen por temperatura.



PUMP-CONTROL STOCK

Control de stock de combustible desde su celular

Pump Control Stock es una aplicación, disponible para sistemas operativos Android, para brindar acceso remoto a la información de sus tanques desde su teléfono celular. Con esta aplicación tendrá al alcance de su mano Información simple y de vital importancia para una gestión óptima de la estación de servicio.

- Disponible remotamente las 24hs.
- Información gráfica de stock por producto, tanque o succión.
- Información gráfica de ventas (Opcional).



www.pump-control.com - ventas@pump-control.com

Tel / Fax: +54 11 4687.3538/6699 - Guaminí 2062/64 [C1440ESN]

Buenos Aires - Argentina.

Para operar juntos en la zona de Vaca Muerta

Pluspetrol se asocia con Shell

El gobierno de Neuquén aprobó la reestructuración del bloque Coirón Amargo que permite a las empresas desarrollar y ampliar la participación en la región.

La reestructuración del bloque Coirón Amargo fue aprobada por el gobierno de Neuquén permitiendo a Pluspetrol asociarse con Shell para desarrollar e incrementar 10% su participación allí.

A partir de los acuerdos firmados, se estableció la división de Coirón Amargo en tres nuevos bloques con diferentes participaciones: Coirón Amargo Norte (CAN), Coirón Amargo Sur - Oeste (CAS-O), y Coirón Amargo Sur - Este (CAS-E).

Pluspetrol y Shell se asocian en el bloque CASO-O, que tiene mayor potencial en la formación Vaca Muerta, con el objeto de continuar avanzando en el desarrollo de activos no convencionales.

Ambos tendrán un 45% de participación, Gas y Petróleo Neuquén

Ambos tendrán un 45% de participación, Gas y Petróleo Neuquén un 10% y Shell será el operador.

un 10% y Shell será el operador. Además, Pluspetrol aumenta en CAN su participación a 55% y se convierte en el operador.

"Asociarnos con Shell representa una gran oportunidad para desarrollar un área con alto potencial geológico como lo es el nuevo bloque Coirón Amargo Sur-Oeste, en Neuquén", aseguró el Country Manager de Pluspetrol, Germán Macchi.

Coirón Amargo Sur - Oeste se encuentra ubicado muy próximo a los bloques vecinos Sierras Blancas y Cruz de Lorena donde ya existen varios pozos realizados por Shell.

La medida

El decreto admite la subdivisión del área Coirón Amargo, que estaba en manos de la UTE entre Gas y Petróleo del Neuquén (GyP), Madalena Austral, Roch y APCO.

El bloque CAN continúa como Concesión de Explotación convencional para la UTE conformada entre GyP (10%), Madalena Austral (35%), y APCO (operador con el 55%).

Mientras que los bloques CAS-O y CAS-E fueron afectados a dos nuevas UTEs. En el primer caso, la sociedad está integrada por

WILNOR SA

Distribuidor Oficial

PETROBRAS LUBRAX

- > Combustibles líquidos
- > Lubricantes a granel y envasados
- > Servicio técnico
- > Amplio stock - Entrega inmediata
- > Envíos al interior



Pueyrredón 237 - Av. Rivadavia 17458 (1708) - Morón - Buenos Aires - Argentina
Tel / Fax : 54-11 4628-4224 (Líneas Rotativas) - wilnoradministracion@datamarkets.com.ar



PETROGLIX



TECNOLOGIA
LED
65.000 hs
de vida útil

150W
16.500 LM

REDUCCION
DE CONSUMO
70%



POWERED BY:

CREE LEDs



**DESARROLLO EXCLUSIVO
PARA ESTACIONES DE SERVICIO
GNC**

glixLEDs

glixLEDs
I L U M I N A T E

OFICINA COMERCIAL - ARGENTINA
Ex Combatiente Juan Sanchez 3048
(1646) San Fernando - Buenos Aires, Argentina.
info@glixleds.com
(+5411) 4744-8441

ESCRITÓRIO COMERCIAL - BRASIL
Estrada do Lutero 1300
Cotia - São Paulo
contato@glixleds.com
(+5511) 4191-0179 Brasil



www.glixleds.com

Para operar juntos en la zona de Vaca Muerta

Pluspetrol se asocia con Shell...

...continúa de página 12

GyP (10%), APCO (45%) y se incluyó a O&G Developments Ltd. S.A. (subsidiaria de Shell), que será la operadora con el 45%. Mientras que la UTE CAS-E quedó conformada por GyP (10%) y Madalena Austral (operador con el 90%), manifiesta el portal iProfesional.

En Coirón Amargo Sur Oeste se

"Asociarnos con Shell representa una gran oportunidad para desarrollar un área con alto potencial geológico como lo es el nuevo bloque Coirón Amargo Sur-Oeste, en Neuquén", aseguró el Country Manager de Pluspetrol, Germán Macchi.

perforará en 2017 un pozo horizontal en la formación Vaca Muerta con una rama horizontal de 2.000 metros de longitud

que tendrá 20 etapas de fractura. Será una de las perforaciones no convencionales más importantes que se han realizado hasta el momento en la cuenca.



El pozo será conectado y puesto en producción a la planta de producción temprana de las áreas Sierras Blancas y Cruz de Lorena, que opera O&G Developments.

Mientras que la UTE CAS-E realizará tareas exploratorias en formaciones no convencionales durante un periodo de 16 meses (desde el 11 de julio de 2016 hasta el 8 de noviembre de 2017).

MIDEX

■ ■ ■ ● SOLUCIONES PRECISAS



Control de flotas



Controlador de surtidores

TÉCNICA TELCON SRL

Montenegro 187 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires - CP: C1427ALC
www.midex.com.ar / telcon@midex.com.ar
Tel: [54.11] 4854-0209 [54.11] 4856-7919



Telemedición

Calibradores

Exendedoras para Estaciones de Servicio



AIRE

Exendedores de agua caliente de alta recuperación



Calibrador de neumáticos a monedas

- Atractivo diseño de gran visibilidad (1,62mts)
- Acepta todo tipo de monedas de curso legal
- Robustez antivandálica
- Manguera de acero
- Filtro de aire



Aspiradora autoservicio a monedas

Control de acceso a sanitarios / duchas con monedas y/o fichas



Disponibles en concesión y venta según producto.

Instalación, mantenimiento y servicio técnico inmediato a cargo de ALMAK.

ÚNICOS CON SERVICIO TÉCNICO CON ATENCIÓN INMEDIATA EN 48HS

Av. H. Yrigoyen 7726 - Banfield - Bs.As. / Tel: (011) 4242-0432

www.almak.com.ar

info@almak.com.ar

En cuatro años, los autos funcionarán conalconafta y etanol

Es parte de la estrategia que quiere implementar el Ministerio de Agroindustria para dar vida y perspectiva a las empresas productoras de biocombustibles. Néstor Roulet, secretario de Agregado de Valor, aseguró que buscan replicar el modelo implementado en Brasil.

Hacia 2020 queremos llegar a tener disponible el doble surtidor, uno dealconafta y el otro de bioetanol puro”, aseguró Néstor Roulet, secretario de Agregado de Valor del Ministerio de Agroindustria de la Nación, para detallar luego -a Comercio y Justicia- que se trabaja para implementar el uso de los motores “flex-fuel”, que permiten a los vehículos funcionar con bioetanol a 100% o con porcentajes indistintos de nafta o biocombustible.

La medida habilitará la venta al público de bioetanol, y así se incrementará el mercado de

Se trabaja para implementar el uso de los motores “flex-fuel”, que permiten a los vehículos funcionar con bioetanol a 100% o con porcentajes indistintos de nafta o biocombustible

biocombustible, dando vida y perspectivas a las empresas productoras, indicó la redactora en economía Cecilia Pozzobón.

“Hoy estamos trabajando para mezclar la nafta al 12% con etanol deshidratado”, explicó Roulet en el marco del Simposio de Bioeconomía Argentina Región

Centro Pampeana, que se desarrolló en la Ciudad de las Artes.

“Hay una posibilidad -que es la que desarrolló Brasil y que después de más de 10 años está más que comprobada- que es la de utilizar directamente el alcohol hidratado al 96%.

AES

Revista de la
Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina

Para que la publicidad de su empresa pueda estar presente en estas páginas

Contáctenos a jcravero@aesargentina.com

(011) 3980-0031 * 15 2534-3103

Eso requiere una regulación especial de los motores y una normativa determinada, como la que tiene Brasil.

Nosotros tenemos normas europeas, tendríamos que cambiarlas, y a partir de ahí podríamos poner en vigencia el doble surtidor, es decir, no sólo ofrecer alconafita sino también el alcohol puro, con lo cual una planta de etanol -como por ejemplo la de Villa María- podría proveer directamente de etanol los surtidores”, agregó. Ya lo había mencionado el propio ministro de Energía y Minería, Juan José Aranguren, tiempo atrás, cuando manifestó que la Nación estaba trabajando para implementar el uso de bioetanol.

“Aranguren ya puso de manifiesto la intención de la gestión del presidente Mauricio Macri de cam-



biar la matriz energética, dándole mayor participación a las bioenergías”, agregó Roulet.

Para el caso del biodiesel

En tanto, para dar vida a las empresas productoras de biodiesel





Agira
EATON Synflex®

Mangueras para GNC
certificadas por el ENARGAS

WWW.AGIRA.COM.AR
Mangueras@agira.com.ar
(011) - 63340000

En el marco del Simposio de Bioeconomía Argentina

En cuatro años, los autos funcionarán con...

...continúa de página 16



que es de alrededor de un millón, más lo que se exporta, principalmente a EEUU, que es de alrededor de 1,2 millón, más lo que se podría exportar a la Unión Europea, que dicen que nos va a llevar entre siete u ocho meses, pero a lo mejor dentro de un año podremos decir que la capacidad instalada estará en pleno uso y no ociosa, como ahora", explicó.

en Argentina, Roulet adelantó que solicitaron a la Compañía Administradora del Mercado Mayorista Eléctrico (Cammesa) 50 de participación para abastecer los motores estacionarios delivery (usinas delivery) que son los que

se utilizan para cuando hay faltantes.

"Si logramos eso estaríamos sumando entre 500 y 600 mil toneladas más de biodiesel, más lo que utiliza el mercado interno

El Hielo deber ser...

ROLITO®

Hielo y Agua Desmineralizada



¡¡Por que el Hielo debe ser Puro!!!

● Bolsas de Hielo

Redonhielo S.A es el mayor productor de hielo de Sudamerica, líder indiscutido en la producción de hielo para consumo humano y otras aplicaciones. De la mano de su marca estrella, "Rolito", **Redonhielo S.A.** es uno de los grandes jugadores mundiales en la producción de hielo y líder indiscutido en Sudamerica. Esto ha llevado a la empresa a desarrollar y adquirir tecnología de última generación en su preocupación por mantenerse a la vanguardia y seguir llevando a su mesa el mejor hielo.

● Botella de Agua Desmineralizada

Este producto fue desarrollado en forma exclusiva por nuestros técnicos especializados en la conservación y mantenimiento de nuestra flota de vehículos y su excelente performance e inmejorable calidad al más alto nivel internacional esta hoy a su alcance.



REDONHIELO S.A.
Una empresa Argentina

Perón 9140 - Ituzaingó - Bs. As. - Tel: 0800 - 222 - 9300 / 9200 / 4489 - 9300
Ruta Panamericana Km. 25.700 - Don Torcuato - Bs. As. - Tel: 4741 - 8000
Perón 26875 - Merlo - Bs. As. - Tel: 0220 - 4852226 al 29
MAIL: rolito@rolito.com.ar

EZ

Estudio Zona

Estudio Contable especializado en Estaciones de Servicio

Más de 25 años de trayectoria al servicio del sector

- Asesoramiento integral y liquidación de impuestos nacionales y provinciales.
- Liquidación de sueldos.
- Confección de Estados Contables.
- Implementación de nuevos software y desarrollo de circuitos.
- Análisis económico del negocio y corrección de desvíos.
- Auditorías de Gestión
- Auditorías de Compra y Venta de Negocios
- Defensa tributaria en el orden nacional y provincial

Tucuman 1650, 4to."I", (C1050AAH) Bs.As. Argentina
Tel.: 4371-2488 - Rotativas
E-mail: info@estudiozona.com.ar

Nuevas alternativas para evitar el vandalismo y deterioro de los baños

Con la experiencia de una trayectoria de más de 50 años, **Caaguazú S.A.** -una empresa que pasó de un pequeño taller de calderería a una empresa líder en el diseño y fabricación de productos de Acero Inoxidable- continúa desarrollando su línea de Equipamiento Antivandálico para baño Institucional y Público brindando una solución sustentable para el vandalismo en los baños de las Estaciones de Servicio.

La empresa cuenta con una oferta completa de equipamiento para el sector que termina por brindar una solución completa en materia de sanitarios y productos complementarios, ya sea provistos individualmente o como sistema: **lavamanos**

La instalación de los artefactos no requiere personal con mayor especialización ya que poseen características dimensionales similares a las de los artefactos de loza, lo que permite una compatibilidad total en caso de reemplazo.



y sus cornisas laterales, inodoros, mingitorios, espejos y marcos para espejos; todos ellos antivandálicos y 100% fabricados en acero inoxidable AISI 304.

La alta capacidad técnica de la firma y su sistema de trabajo la ha llevado a ser la referencia de especificación técnica de las

obras con sus productos de línea, pero en muchos casos la infraestructura o los requisitos del lugar de implantación requieren desarrollos especiales que Caaguazú resuelve igualmente con su equipo de ingenieros.

El éxito de estos productos antivandálicos está cimentado en que la firma posee una vasta histo-

ria en el desarrollo de productos para el sistema carcelario por lo que se garantiza un conocimiento especializado en temas como vandalismo, alto tránsito y durabilidad, llegando incluso al desarrollo de espejos a medida en acero inoxidable.

Su presentación en la última **BATIMAT 2016**, llevó a la firma a mostrar su línea completa

de productos para estaciones de servicio, tren, subte, aeropuertos, etc., desatacándose el lavamanos con pulsador incorporado, el inodoro y el mingitorio y siendo motivo de una muy buena recepción por parte de los profesionales del sector como arquitectos e ingenieros.

Las razones por las que los productos de **Caaguazú S.A.** son elegidos, comienzan con tres ideas centrales:

1) La instalación de los artefactos no requiere personal con mayor especialización ya que poseen características dimensionales similares a las de los artefactos de loza, lo que permite una compatibilidad total en caso de reemplazo.

Los productos requieren muy bajo mantenimiento dado que han sido diseñados estructural y funcionalmente para alto tránsito y poseen un sistema que disminuye considerablemente las tapaduras de la cañería.

2) Los productos requieren muy bajo mantenimiento dado que han sido diseñados estructural y funcionalmente para alto tránsito y poseen un sistema que disminuye considerablemente las tapaduras de la cañería.

3) En todos los productos las cañerías y anclajes quedan protegidos otorgándole sus condiciones anti sabotaje y anti vandalismo.

Algunas de las características principales con las que cuenta el equipamiento y que están vinculadas al funcionamiento, son: posibilidad de conexión de ingreso-egreso de fluidos por pared o piso, posibilidad de amure por fijación directa a pared o piso por tornillería anti desarme, posibilidad de amure por tornillo pasa muros, mantenimiento directo interno o desde el exterior en ámbitos diseñados con plenos técnicos



Iluminación LED Estaciones Servicio
Distribución homogénea de la luz, sin espacios negros

Homologado por Instituto Nacional de Tecnología Industrial





Huella Verde Efecto Invernadero Contribuye a la calidad ambiental





120W
CONSUMO POR MÓDULO
50.000HS
DE VIDA ÚTIL

PetroLED 120W

LED Flux inicial (Lm)	12000 Lumens
Eficiencia LED	100 Lumens x Watts
Temperatura de color	5500 K

PetroGNC 120W

- Homologado por el INTI, MAXIMO NIVEL GNC
- Aptos para Zona 1 y 2
- Gases Certificados Ex d IIB T5 Gb
- Aptos para Zonas 21 y 22. Polvos. Conforme IEC 60079-0 (2007) y 60079-31 (2008)

120W
CONSUMO POR MÓDULO
50.000HS
DE VIDA ÚTIL

Ex
Zona 1
Zona 2
Gases Ex d IIB T5 Gb

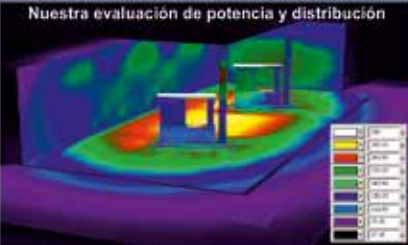


440x330mm

Cliente con luminarias obsoletas



Nuestra evaluación de potencia y distribución



Reemplazo por luminarias última generación Shell boca Nº 972



Iluminación para MinisOPS



INDUSTRIA NACIONAL



WWW.CIUDADLED.COM
C.A.B.A - Tel: +54 (11) 4772-8770 / 1591 - 4771-0163 - E-mail: petro@ciudadled.com - www.ciudadled.com

Equipamiento sanitario en acero inoxidable

Nuevas alternativas para evitar el vandalismo...

...continúa de página 21



y diferentes modalidades de accionamiento de válvulas de descarga -ya sea de modo directo o pasa muros-.

La firma que ya ha provisto a varias estaciones, entre ellas Esso -Directorio 802, Caballito-, Petrobras -202 y Panamericana, Don Torcuato- y Petrobras -Almirante

Brown 2704, Temperley-, se enfoca en el 2016 a "continuar fortaleciendo vínculos con el sector, ya que se propone una solución real a los problemas que surgen en los baños de las estaciones" comenta Fernando Badía, socio gerente de la Empresa; **"es una tendencia mundial el uso de artefactos de acero inoxidable"**

ble en el baño público dadas las características de asepsia, higiene e inalterabilidad perdurable".



TELEMEDICION Y DETECCION DE PERDIDAS •
 CONTROLADOR DE SURTIDORES •
 CONTROL DE FLOTAS •
 CALIBRACION ELECTRONICA DE TANQUES •
 MANTENIMIENTO EN TODO EL PAIS •

**Nuestros equipos están
 aprobados por INTI-CITEI**



Helguera 885 - Cap.Fed. - Buenos Aires - Argentina
 Tel: 4637-5400 E-mail: info@ledamt.com

MARPA

TERMOS EXPENDEDORES DE AGUA CALIENTE

Los fabricantes de los Termos expendedores de agua caliente presentan el nuevo modelo de calibrador automático de aire con moneda temporizado.

- Colocación a concesión
- Mantenimiento a cargo de Marpa
- Resistente
- Prácticamente inviolable

Ahorre en mantenimiento de sus equipos mientras aumenta su facturación



CALIBRADOR
AUTOMÁTICO
TEMPORIZADO



MODELO
CON PIE



Equipos expendedores de
AGUA CALIENTE



Destacan la creciente presencia de vehículos eléctricos

Primer Salón Latinoamericano de vehículos eléctricos

Los vehículos eléctricos, ya sea autos, motos o bicicletas, que no contaminan el medioambiente y son silenciosos, tendrán paulatinamente una mayor presencia en la Argentina, especialmente a partir de la licitación para la compra de 400 buses eléctricos encarada por el Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Nación.

Esto no lo puede resolver la industria automotriz, sino el Estado, dijo el ministro Sergio Bergman al inaugurar hoy en el hotel Hilton, junto con el ministro de Modernización de la Ciudad de Buenos Aires, Andy Freire, y el ex automovilista Osvaldo "Cocho" López, el **Primer Salón Latinoamericano de vehículos eléctricos, componentes y nuevas tecnologías.**

Para el rabino, el uso de los vehículos eléctricos "forma parte de la visión estratégica" del país y es un "cambio de paradigma" ya que forma parte de un "gabinete nacional de cambio climático" que tiende a disminuir el uso de gases efecto invernadero.

Recordó que la Argentina suscribió el Protocolo de París sobre el cambio climático y consideró que el cambio de matriz energética facilitará la generalización de los vehículos eléctricos, con el objetivo de lograr un 8% de energías limpias.

"Hoy la Argentina está colapsada en su capacidad energética", recordó el ministro y tras destacar el éxito que tuvo la licitación de energías renovables citó la licitación del proyecto piloto de compra de 400 buses eléctricos.

En otro momento de su charla recordó que la generación de los autos eléctricos obligará a la tarea conjunta con el ministerio de la Producción, ya que aún existe el limitante de circulación para



este tipo de vehículo y con el ministerio de Energía, en virtud que la matriz energética actual está

colapsada y llevará a implementar una suerte de red federal de energía limpia.



Tecno Idea

Tecnología aplicada a la automatización del despacho de combustible

Control de surtidores (dual)

Telemedición de tanques

Control de Flota



Producción Nacional



011 4682-5430

www.tecnoidea.com.ar

info@tecnoidea.com.ar

iconview

- ✓ EQUIPAMIENTO INFORMÁTICO (GARANTÍA 3 AÑOS).-
- ✓ VENTA, INSTALACIÓN Y SERVICIO POST-VENTA.-
- ✓ ASESORAMIENTO A EMPRESAS Y CONSULTORÍA.-
- ✓ REDES ESTRUCTURADO E INALÁMBRICA WIFI.-
- ✓ VPNs (Conexiones entre sucursales vía Internet).-
- ✓ CÁMARAS DE VIGILANCIA IP y CCTV.-
- ✓ CIRCUITOS CERRADOS Y/O A TRAVÉS DE INTERNET.-
- ✓ IMPRESORAS FISCALES Y CÓDIGO DE BARRAS.-
- ✓ INSUMOS Y ACCESORIOS.-
- ✓ SERVICIO DE REPOSICIÓN.-
- ✓ INSTALACIÓN Y ADMINISTRACIÓN DE SERVIDORES.-
- ✓ PCS BAJO PLATAFORMA WINDOWS Y LINUX.-
- ✓ PROTECCIÓN DE DATOS Y BACKUP.-
- ✓ SISTEMAS DE AUDIO Y PROYECCIÓN.-
- ✓ PRESUPUESTOS SIN CARGO.-

SOLUCIONES INFORMATICAS

Destacan la creciente presencia de vehículos eléctricos

Primer Salón Latinoamericano de vehículos eléctricos...

...continúa de página 24

A su turno, Freyre dijo que en el sector público se está innovando a "una velocidad exponencial" y al ejemplificar la velocidad de los cambios, recordó que cada dos años se duplica el stock de conocimientos del mundo, que significa que lo aprendido hoy tiene dos años de vigencia promedio.

"El sector privado corre a velocidad, a través de sus emprendedores y luego viene el Estado, aggiornándose", describió.

Otro de los presentes en la inauguración de la muestra de vehículos eléctricos fue el ex piloto argentino de automovilismo de velocidad Osvaldo "Cocho" López, que asesoró como especialista en la flamante ley de transformación del autódromo de Buenos Aires.

El predio del autódromo, de 171

"Hoy la Argentina está colapsada en su capacidad energética", recordó el ministro Sergio Bergman y tras destacar el éxito que tuvo la licitación de energías renovables citó la licitación del proyecto piloto de compra de 400 buses eléctricos.

hectáreas, será gestionado a través de un fideicomiso por un período de 30 años, que revitalizará al lugar e impulsará a la zona sur de la ciudad como Villa Lugano y la Comuna 8, según describió.

También señaló que en febrero del 2017 se correrá la tercera carrera de Fórmula E (autos eléctricos) y también se contempla un campeonato de karting para niños.

Luego, en diálogo con Télam, Cocho López dijo que "todas las

fábricas automotrices del mundo tienen prototipos de autos eléctricos" y recordó que en el año 2024 estará disponible en la Argentina un auto eléctrico con 600 kilómetros de autonomía.

Explicó que el auto eléctrico actualmente en Europa cuesta 20% más que un auto a nafta, pero los costos de su funcionamiento son 50% menores que los autos tradicionales.

Dijo que en la Argentina es la automotriz Renault la que desa-



**ASEGURÁ
TU RECAUDACIÓN
DIARIA**



**DE LA MANERA
MÁS
EFECTIVA**

SOLICITÁ ASESORAMIENTO HOY

Tel.: 0353-156565977 / 0353-4914785

E-mail: ruedi@ruediseg.com.ar - web: www.ruediseg.com.ar



rolló más vehículos eléctricos y que Toyota cuenta con unidades híbridas, al igual que la automotriz Volkswagen.

“No se puede tapar el sol con las

manos”, reflexionó López al aludir al uso del auto eléctrico.

Entre los autos presentes en la muestra se destaca el Emín fabricado en China y comercializado en Uruguay.

Tiene cero emisiones y es 100% eléctrico. Cuesta u\$s 12.500 y tiene una autonomía de 80 kilómetros y es un auto de ciudad que el año próximo comenzará a ser fabricado en Uruguay.

¿CANSADO DEL VANDALISMO EN EL BAÑO DE SU ESTACIÓN?



CAAGUAZÚ

Equipamiento Antivandálico para baño Público en Estaciones de Servicio

Antivandálico | Fácil Instalación | Bajo mantenimiento | Alto tránsito

50 AÑOS
CON EL
ACERO

- > Lavamanos
- > Inodoros
- > Mingitorios
- > Espejos
- > Marcos
- > Cornisas

**100% ACERO
INOXIDABLE**



Algunas Obras | Esso Directorio 802, Caballito
Petrobras 202 y Panamericana, Don Torcuato
Petrobras Almirante Brown 2704, Temperley

tel | (+5411) 4246-5236 | (+5411) 4220-5246
mail | caaguazu@caaguazu.com.ar
web | www.caaguazu.com.ar

**INDUSTRIA
ARGENTINA**

Con Y-TEC como anfitriona

Encuentro internacional de centros de investigación

Y-TEC, la empresa de ciencia y tecnología creada en 2012 por YPF (51%) y el CONICET (49%), fue anfitriona del Encuentro de Centros de Investigación y Desarrollo de ARPEL, la asociación regional de empresas del sector de petróleo, gas y biocombustibles en Latinoamérica y el Caribe.

Durante una enriquecedora jornada, más de 30 referentes de la industria, nacionales e internacionales, debatieron sobre la importancia de la cooperación tecnológica para el futuro de la industria de la energía.

Además, discutieron cómo sostener un camino de intercambio para multiplicar ventajas competitivas y desarrollar, en conjunto, nuevo conocimiento.

Carlos Colo, presidente del Directorio de ARPEL y gerente ejecutivo de Exploración y Producción de YPF, abrió la reunión. "Unas de las líneas estratégicas de ARPEL es fomentar y apoyar el desarrollo tecnológico de manera que aporte sustentabilidad al negocio petrolero", dijo.

Santiago Sacerdote, gerente general de Y-TEC, señaló que "es muy importante la apertura de las empresas de tecnología a un modelo de innovación abierta" e invitó a los asistentes a participar de una red de trabajo en común.

"Como centros de investigación debemos conocernos, entendernos y complementarnos", agregó.

La agenda incluyó disertaciones de ejecutivos, especialistas en investigación y desarrollo, de Weatherford, Schlumberger, General Electric, Spectrum, del Instituto Mexicano del Petróleo y de la Internacional Energy Agency and Gas & Oil Technologies Implementing Agreement.

Durante una enriquecedora jornada, más de 30 referentes de la industria, nacionales e internacionales, debatieron sobre la importancia de la cooperación tecnológica para el futuro de la industria de la energía.

Por la tarde, el encuentro se trasladó a una mesa de debate donde directores de Investigación y Desarrollo de varias empresas líderes discutieron acerca de los nuevos mecanismos de colaboración regional y los beneficios de la cooperación entre instituciones de I&D en América Latina.

Intercambiaron también estrategias y modelos de gestión de cada centro, sentando las bases para darle continuidad.

El encuentro de centros del próximo año se realizará en el Instituto Mexicano del Petróleo.



Alarcón - Braña

Productores de Seguros

ART

Responsabilidad Civil

Incendio

Seguro de Vida Obligatorio

Seguro de Vida Ley de Contrato

Robo

Caución

Accidentes Personales.

**Mejoramos la cobertura de su auto
y bajamos su costo**

*Más de 35 años de trayectoria
en el mercado asegurador*

Av. Corrientes 1965 Piso 3 "M" - (1045) Capital Federal. Telefax: 011-4952-6167.
E-mail: infopas@speedy.com.ar / alarcon.brana@yahoo.com.ar

Mensajes durante las 24 horas 15-6979-4056

Alertan que el "riesgo" de Chevron es "cero"

Tras difundir el contrato de concesión entre YPF y Chevron para explotar los yacimientos de Vaca Muerta, el diputado provincial de Santa Fe, Rubén Giustiniani, alertó que ante problemas ambientales "el riesgo de Chevron es cero".

En declaraciones a Radio 10, explicó que "la responsabilidad de Chevron se licúa y no aparece en ningún lado".

El legislador agregó que "el contrato YPF Chevron fue firmado por dos subsidiarias offshore y las offshore se hacen para evadir impuestos".

Las dos firmas en cuestión son "Chevron Overseas", radicada en Islas Bermudas e "YPF Shale Oil Investment One, con sede en el distrito estadounidense de Delaware".

El contrato en cuestión había otorgado la concesión por 35 años de la principal zona en Neuquén de recursos naturales del país, el yacimiento Vaca Muerta, que es la segunda reserva de gas no convencional del mundo y la cuarta de petróleo no convencional a nivel mundial.

Ayer, el ex senador nacional dio a conocer en una conferencia de prensa que "en la primera frase del acuerdo consta que Chevron Overseas es prestamista e YPF Shale Oil Investment One es tomador, o sea que no es una inversión directa sino un préstamo que una subsidiaria off shore da a otra subsidiaria off shore".

La estructura de sociedades off shore, según explicó Giustiniani, se inicia desde YPF, que tiene el control de una offshore en Uruguay llamada Wakler Investment S.A, que posee a YPF Shale Oil Holding LTD (con sede en Bermudas), que detenta el 100% de YPF Shale Oil Investment One.

Esa última firma es la controlante del punto final, que es una SRL

"El contrato YPF Chevron fue firmado por dos subsidiarias offshore y las offshore se hacen para evadir impuestos"

en Argentina, llamada Compañía de Hidrocarburos No Convencional (CHNC), empresa subsidiaria que va a actuar con el operador, que es YPF.

A su vez, YPF Shale Oil Investment One tiene el control de YPF Shale Oil Investment Two, también con sede en Delaware, que tiene el 10% de CHNC SRL.

"Lo que se planteó como una operación normal abre dos grandes interrogantes: todos sabemos que las off shore se hacen para evadir impuestos, por lo cual puede que exista un perjuicio al fisco argentino", mencionó el diputado santafesino.

En segundo término, Giustiniani

EL VIAJANTE
AGUA DESTILADA

- Agua Destilada
- Refrigerante
- Anticongelante
- Anticorrosivo

TEL/CEL: 4209-5505 / 15-5496-1337
E-MAIL: productoselvajante@hotmail.com
<http://www.elviajantedestilada.com.ar>

se preguntó si “a través de este esquema sofisticado se licúa la responsabilidad de Chevron, porque no aparece nunca y sabemos que el fracking es un método observado por contaminación ambiental”.

“Se iniciará un estudio de este contrato con detenimiento y poner a consideración de las organizaciones gubernamentales y periodistas para ver si hay perjuicio al país con este tipo de operatorias”, por lo que se entregará una copia al Congreso de la Nación, a la Auditoría General de la Nación (AGN) y a la Defensoría del Pueblo.

El diputado socialista, de acuerdo a la redacción de *Ámbito Financiero*, consideró la obtención para dar a publicidad del contrato como “un triunfo del derecho de



acceso a la información y de la transparencia”.

“Fuimos a la justicia porque cuando enviamos una nota a YPF en octubre de 2013 nos contestó que no tenían obligación de dar ninguna información porque eran una sociedad anónima”, reseñó.

Luego, se presentó un amparo, que el 10 de noviembre de 2015 después de un largo recorrido en la justicia, la Corte Suprema, “en un fallo ejemplar”, dijo que la información no es del Estado; el pueblo de la Nación argentina tiene el derecho de acceso a la información y ordenó a YPF a entregar una copia del contrato.

“Desde ese momento pasaron 330 días de chicanas judiciales que comenzaron en febrero, cuando YPF no quería entregar la copia y entregó una llena de tachaduras, en un 70 por ciento, alegando confidencialidad”, explicó Giustiniani.



POTIGIAN es el operador logístico capacitado para un servicio óptimo en todo el país, avalado por una trayectoria que desde 1934 brinda al cliente organización, cumplimiento y honestidad.

- **Distribuidor Exclusivo ENERGIZER**
- **Las mejores marcas en un solo lugar**
- **Estaciones de Servicio, Kioscos, Cadenas de Retails, Petit Mayoristas**
- **Más de 7.000 clientes avalan nuestro servicio**
- **Golosinas, Comestibles, Artículos varios**
- **Perfumería, Almacén**
- **CARGA VIRTUAL**



4016-7684 | www.potigian.com.ar

ESTACIONES DE SERVICIO POR BANDERA

Bandera	PROVINCIA																								Totales:
	Buenos Aires	Capital Federal	Catamarca	Chaco	Chubut	Córdoba	Corrientes	Entre Ríos	Formosa	Jujuy	La Pampa	La Rioja	Mendoza	Misiones	Neuquén	Río Negro	Salta	San Juan	San Luis	Santa Cruz	Santa Fe	Santiago del Estero	Tierra del Fuego	Tucumán	
YPF	502	80	10	30	34	164	27	55	10	20	32	13	78	43	35	36	44	25	18	24	117	23	9	27	1456
BLANCA	299	49	5	20	5	116	14	64	4	18	19	5	83	14	12	5	19	20	14	0	146	28	0	40	999
SHELL C.A.P.S.A.	279	52	1	19	0	67	16	26	5	2	7	5	18	16	3	5	4	2	2	0	80	6	0	13	628
ESSO	162	13	5	9	4	70	10	26	6	2	4	2	7	13	5	10	1	6	11	1	56	8	1	3	435
OIL COMBUSTIBLES S.A.	102	10	3	7	0	34	14	17	0	2	1	1	8	6	0	0	1	7	5	0	43	6	0	7	274
PETROBRAS	141	15	1	0	23	16	0	4	0	0	5	0	2	0	11	25	0	0	0	12	17	0	0	1	273
AXION	36	24	0	0	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9	0	0	0	75
SOL PETROLEO	40	0	0	0	1	15	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9	0	0	0	69
REFINOR	0	0	3	4	0	2	0	0	0	6	0	2	0	0	0	0	17	0	0	0	0	5	0	19	58
ASPRO	23	2	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	3	0	1	2	0	0	0	0	6	0	0	1	41
CAMUZZI GAS DEL SUR	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	8
AGIRA	4	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5
PDV sur	3	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5
RHASA	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
DAPSA S.A.	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
Cantidad de Estaciones:	1599	249	28	89	67	493	81	196	25	50	68	28	199	92	67	86	86	60	50	37	483	76	10	111	4330

Fuente: Secretaría de Energía - Tipo de negocio: Estación de Servicios - Canal de Comercialización: Todos - JUNIO AÑO 2016

Estaciones de Carga de GNC (Total País)

Cantidad

Expendedoras de sólo GNC

495

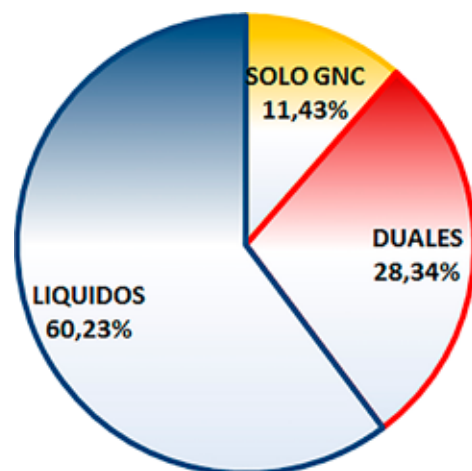
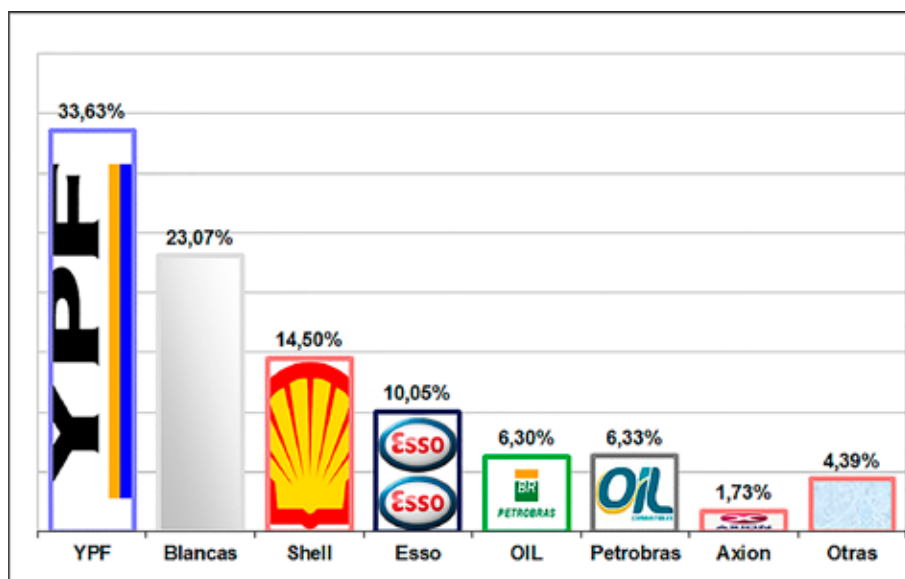
Expendedoras de Líquidos y GNC

1227

Total

(*)1722

(*) El ENARGAS tiene registradas 2.012 estaciones de carga.



VENTAS al MERCADO de COMBUSTIBLES LIQUIDOS
(Período: MARZO 2015 a JUNIO 2016)

Metros cúbicos

Fecha	Gas Oil	Nafta Común >83 RON	Nafta Super >93 RON	Nafta Super >97 RON
Mar-15	1106594	2466	507568	187265
Abr-15	1268410	2120	512252	187243
May-15	1131770	2039	486246	180236
Jun-15	1163077	1948	488882	181166
Jul-15	1226191	2032	520172	202347
Ago-15	1063337	1930	499407	188968
Sept-15	1141514	2600	504891	192755
Oct-15	1171417	2615	527004	209016
Nov-15	1138933	2337	504110	196306
Dic-15	1172239	2166	570369	236178
Ene-16	1063890	1978	534582	223059
Feb-16	1012383	2565	516224	210984
Mar-16	1135743	1812	530403	205045
Abr-16	1121562	2224	487317	176839
May-16	1257541	1500	496869	170674
Jun-16	1261265	2734	489469	180251

Fuente: Secretaría de Energía



GRUPOBRAN
equipamiento gastronómico

Asesoramiento - Lay Out - Servicio Técnico - Post Venta de Alcance Nacional



Líderes en diseño y provisión de equipamiento gastronómico para Tiendas de Estaciones de Servicios

www.grupobran.com.ar • info@grupobran.com.ar • (5411) 4709.9133
Lavalle 4555 - Villa Martelli - Buenos Aires - Argentina

SUJETOS del SISTEMA de GNC

Listado actualizado a SEPTIEMBRE 2016

Provincia	Cantidad de Vehículos a GNC	Estaciones de GNC	PECs	CRPC	TdM
Buenos Aires	806373	893	45	17	547
Capital Federal	83387	134	14	4	74
Catamarca	8256	11	0	0	3
Chaco	242	0	0	0	0
Chubut	1492	3	0	0	3
Córdoba	289321	262	20	11	191
Corrientes	548	0	0	0	0
Entre Ríos	43786	64	4	3	49
Formosa	209	0	0	0	0
Jujuy	24799	34	1	1	13
La Pampa	7793	15	1	1	7
La Rioja	2330	7	0	0	2
Mendoza	136933	153	9	6	125
Misiones	169	0	0	0	0
Neuquén	13594	17	2	1	13
Río Negro	15184	25	0	0	17
S. del Estero	21591	39	2	2	9
Salta	39595	53	4	3	22
San Juan	38372	40	3	3	21
San Luis	32579	27	4	2	12
Santa Cruz	264	0	0	0	0
Santa Fe	152104	138	17	7	126
T. del Fuego	651	1	0	0	1
Tucumán	64899	96	5	4	26
Total País	1784471	2012	131	65	1261

PECs: Productores de Equipos Completos

CRPC: Centros de Reprueba de Cilindros

TdM: Talleres de Montaje

OPERACIONES de VEHICULOS a GNC

2016

Mes	Bajas	Conversión	Modificación	Revisión	Revisión CRPC
ene-16	2383	12546	4858	117037	9796
feb-16	2297	11040	4446	106003	9107
mar-16	2849	15914	5465	123646	11322
abr-16	2639	13660	5477	118078	10492
may-16	2507	11140	5666	123574	11298
jun-16	2178	8836	5631	121237	11252
jul-16	2249	8459	5464	133179	11488
ago-16	2150	8248	5647	144298	12230

Fuente: ENARGAS

Gas entregado al sector GNC por Distribuidora

En miles de m³ de 9300 Kcal

Distribuidora	2015						2016					
	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio
Metrogas S.A.	46151	46923	48181	46448	48365	41463	40330	45697	43567	45764	39960	44421
Gas Natural Ban S.A.	48957	37717	48026	40124	44310	45006	34067	44782	38031	46784	42388	48208
Distribuidora de Gas del Centro S.A.	39449	38223	40578	37568	40357	38520	36327	39319	37122	36643	35548	37539
Distribuidora de Gas Cuyana S.A.	25877	25201	26518	24892	25639	23609	22797	25101	24222	23903	23248	23850
Litoral Gas S.A.	25155	24966	25965	24388	25417	23180	22158	24251	23289	23918	23207	24024
Gasnea S.A.	4443	4428	4727	4490	4813	4813	4643	4661	3837	4167	4161	4352
Camuzzi Gas Pampeana S.A.	30311	30374	32065	30464	32749	33391	31977	31734	28293	28627	28029	28164
Gasnor S.A.	26691	25534	26838	25275	26863	24155	23208	25252	24504	24952	24634	25848
Camuzzi Gas Pampeana del Sur S.A.	5782	5459	5355	5574	5473	5532	5035	5284	4876	4743	4551	4640
Total de gas entregado al GNC	252816	238825	258253	239223	253986	239669	220542	246081	227741	239501	225726	241046
Total de gas comercializado	3173503	2942968	2848009	2162282	2067993	2098419	1904286	2195502	2499257	3143372	3271529	3421424
Porcentaje del GNC sobre el total comercializado	7,97%	8,12%	9,07%	11,06%	12,28%	11,42%	11,58%	11,21%	9,11%	7,62%	6,90%	7,05%

Fuente: ENARGAS. Datos Operativos de Transporte y Distribución.



CO.SE.PE.S.A.

EMPRESA CONSTRUCTORA DEDICADA A ESTACIONES DE SERVICIOS

- INSTALACION DE TANQUES
- PROTECCIONES CATODICAS/MEDICIONES
- INSTALACION DE PARARRAYOS
- LIMPIEZA DE TANQUES

- PAVIMENTOS DE HORMIGON, FERROCEMENTADOS
- CAÑERIAS RIGIDAS Y FLEXIBLES
- PUESTA A TIERRA
- REJILLAS

HOMOLOGADOS POR YPF Y PETROBRAS PARA LA INSTALACION DE TANQUES Y CAÑERIAS

www.cosepesa.com.ar / cosepesa@cosepesa.com.ar / PLO COLIVADINO 35/37 T        . TEL: 4264-7725 / 4264-3462

Ventas a Concesionarios				
Periodo	2015	2016	Dif. Absoluta	Dif. Relativa
Enero	32475	49545	17070	52,6%
Febrero	42364	51900	9536	22,5%
Marzo	50545	60694	10149	20,1%
Abril	43819	60513	16694	38,1%
Mayo	50380	60360	9980	19,8%
Junio	57867	63192	5325	9,2%
Julio	53997	52678	-1319	-2,4%
Agosto	57357	63952	6595	11,5%
Subtotal	388804	462834	74030	19,0%
Septiembre	60468			
Octubre	51681			
Noviembre	51648			
Diciembre	34508			
Total	587109			

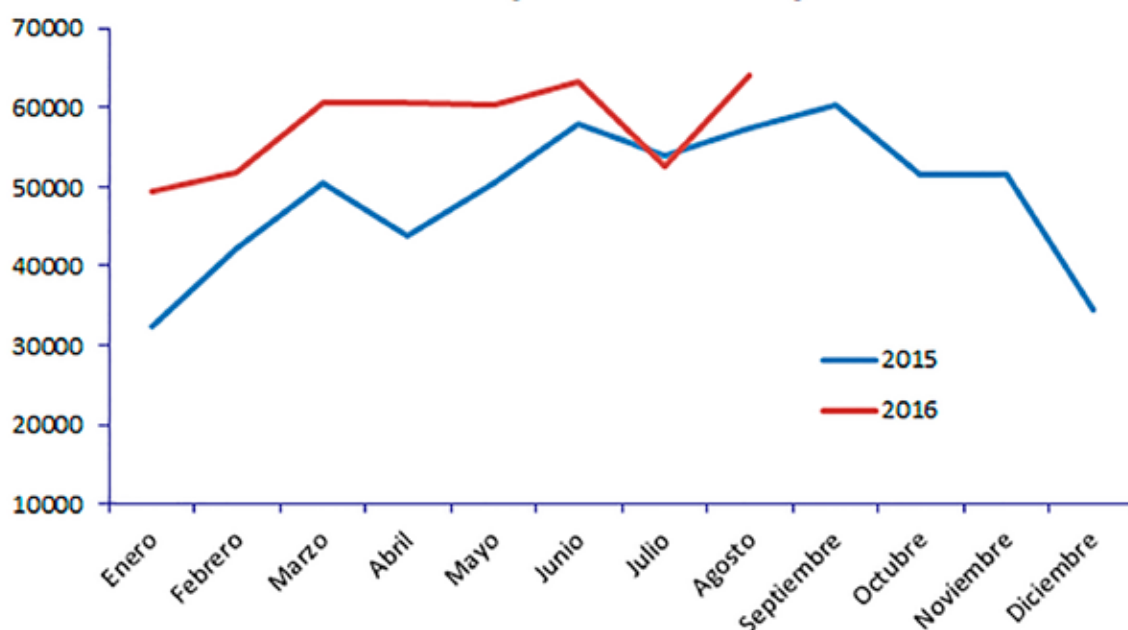


Estaciones de Servicio
Sólo líquidos, sólo GNC y Duales
Tasamos
Compramos
Vendemos

20 años de experiencia avalan nuestra gestión

Paraná 754 Piso 10° "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal
contegas.com / info@contegas.com

Gráfico Comparativo 2015/2016



Precio de GNC discriminado por provincia

Mes	Jul
Buenos Aires	10.825
Capital Federal	8.283
Catamarca	10.433
Chubut	8.659
Córdoba	11.434
Entre Ríos	11.476
Jujuy	11.074
La Pampa	10.526
La Rioja	12.395
Mendoza	10.201
Neuquén	9.037
Río Negro	9.739
Salta	11.023
San Juan	9.82
San Luis	10.435
Santa Fe	10.635
Sgo. del Estero	10.959
T. del Fuego	7.45
Tucumán	10.128
Promedio País	10.239

Nuevas pastas para detectar agua en combustibles (oxigenadas)

Sepa si su tanque es apto para recibir biocombustible

Sombreretes OPW 23 y Válvulas de Presión y Vacío

Para evitar el ingreso de agua a los sistemas de almacenaje a través de los caños de venteo, según el caso

Chilavert 1020-Villa Celina - Pcia. de Buenos Aires
 (011) 4442-0112 / 4622-9857 / 2853 / 4462-632
 Consultas cpassacqua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar

Denominado "Green Liq"

Siemens desarrolla combustible ecológico

La empresa alemana Siemens creó un reactor para convertir hidrógeno en metanol y producir un combustible ecológico, como alternativa a la gasolina y al diésel, que serviría a reducir los índices de contaminación en México.

De acuerdo con la compañía, 20.4 por ciento de la contaminación del aire en el país se debe a las emisiones tóxicas por quema de combustible del sector transporte, de hecho, se estima que los automóviles particulares generan 18 por ciento de dióxido de carbono.

"Actualmente, 50 por ciento del petróleo que se consume en el mundo va destinado a crear gasolina para los vehículos y su uso

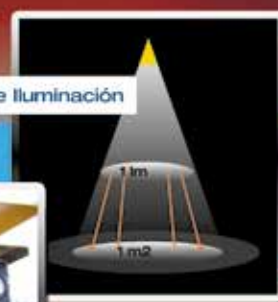
De acuerdo con la compañía, 20.4 por ciento de la contaminación del aire en el país se debe a las emisiones tóxicas por quema de combustible del sector transporte, de hecho, se estima que los automóviles particulares generan 18 por ciento de dióxido de carbono.

está provocando daños irreversibles al medio ambiente y está perjudicando la salud de los ciudadanos", argumenta.

El proyecto de Siemes denominado "Green Liq", tiene como principal objetivo la generación de



CONTROL Y MEDICION DE:



Paraná 754 Piso 10° "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal
contegas.com / info@contegas.com

combustible ecológico y la reducción de los gases contaminantes del aire. Green Liq usa el hidrógeno para generar combustible ecológico, lo que resulta atractivo por no ser contaminante y porque al mezclarse con CO₂ dentro del reactor incrementa la producción de metanol.

De acuerdo con el reporte, otras de las ventajas que ofrece el reactor es que evita la recirculación de los gases, al simplificar el sistema y sirve como amortiguador térmico al reducir los cambios de temperatura.



Solución integral para la recertificación de Condiciones mínimas de Seguridad (CMS) de sus equipos compresores y surtidores de GNC



**BUREAU
VERITAS**

Nuestra experiencia se basa en el conocimiento detallado de las principales marcas de equipamientos instalados en EESS en Argentina, dado que todos los equipos nacionales o importados, han realizado la aprobación de sus diferentes modelos con nuestra empresa.

Bureau Veritas Argentina es el Organismo de Certificación acreditado por el ENARGAS para realizar un servicio de certificación óptimo en todo el país, avalado por su capacitación y experiencia.

Av. L. N. Alem 1134 - 7° Piso (C1001AAT)
C.A.B.A. Tel: (54) (11) 4000-8008 Fax: 4000-8029
Email: bvarg.gas@ar.bureauveritas.com

LA CITA

Sería esta misma noche. Resolvió prepararse con tiempo. Empezó cuando la tarde tranquila del sábado empezaba a transformarse en la noche agitada.

Primero, el baño reparador. Usó unas sales aromáticas que, vaya a saber quién, había dejado en su baño. Disfrutó de la fragancia y prolongó su estadía en el agua. Cerró los ojos y, durante un buen rato, repasó los momentos más felices de su vida. Luego, se lavó la cabeza bajo la ducha. Leyó con satisfacción que el shampoo que había elegido tenía acondicionador. Una sonrisa irónica se dibujó en su cara cuando se enteró que, además, era desenredante. No había demasiado que desenredar.

Se secó el cuerpo y la cabeza con movimientos suaves, como de caricias, y se ató la toalla a la cintura. Era el momento de la afeitada. Mientras se cubría la cara con la crema descubrió un par de arrugas nuevas. Se puso los anteojos y recurrió al espejo de aumento, que tenía al lado del botiquín. Confirmó su presencia y les dio la bienvenida a la familia. Reconoció que hacía rato que no le ponía tanta dedicación a la afeitada. Fue cuidadoso y preciso. Prefirió no usar la loción que le hacía arder la piel y optó por la crema con aloe vera.

Aprovechó para emparejar el bigote. Le eliminó un par de pelos rebeldes, que estaban fuera de línea o no aceptaban la tintura. Hizo un par de giros frente al espejo. Primero con la cabeza, para verificar si las patillas estaban parejas. Luego con el cuerpo. Se puso de perfil, aspiró profundamente y le pareció que estaba bastante bien. Exhaló, y pensó que no estaba tan mal. Fue generoso con el desodorante y se empapó con la colonia importada que se autorregaló para el día del amigo.

Para el peinado, cepillo. A cada pasada descubría entre las cerdas, un par de cabellos que se habían suicidado. Los despedía con resignación pero sin dolor.

Ahora, al dormitorio, a vestirse. Ya tenía casi definido lo que usaría. Por un momento pensó en la camisa de gemelos. Pero, sabía que tardaría demasiado en encontrarlos. Eligió la blanca lisa, que estaba lavada y planchada. Para la corbata no había opción, la italiana de seda de rayas oblicuas. Su habilidad para hacer el nudo, le permitió dejarla del largo exacto. Hasta la altura de la hebilla del cinturón. El traje, el único, el de sus éxitos en la milonga, lo esperaba en la percha colgada del picaporte de la puerta. Primero los pantalones, luego los zapatos. A estos, les había dedicado un buen tiempo de lustre, justo después del almuerzo. Estaban, brillantes. Se calzó el saco, acomodó el pañuelito en el bolsillo

superior, una pequeña rociada de perfume y se sintió listo y preparado para el encuentro.

Justo en ese momento apareció ella. Como si hubiesen cronometrado los tiempos.

Él no la había visto nunca. Sospechaba que ella lo tenía relojado desde hacía rato. Era alta y esbelta, le resultó agradable. Se lo demostró con una sonrisa de aceptación. Ella se la devolvió mostrando sus dientes blancos y alineados.

Vestía sobriamente, de oscuro, evitando hacer resaltar a la vista las formas de su cuerpo. La sombra producida por el rebozo que cubría su cabeza, le daba un aire de misterio.

Como único adorno externo, llevaba aferrada a la mano y apoyada apenas sobre su hombro derecho, la clásica guadaña.

Francisco Mario Scurk



Saeco,

una máquina para cada necesidad



Stell-SE 200



Aroma-SE 200



Aroma-Compact



Idea-Cappuccino



Smeraldo



Cristallo



Phedra



Rubino

ACCESORIOS PARA ESTACIONES DE SERVICIO

Kefren tiene la solución a los problemas que se le presenten. Servicio, calidad, stock permanente, entrega inmediata, consultas On line. Información permanente de las novedades del mercado, reparaciones y mantenimiento. Repuestos de todos los productos y los mejores precios del mercado. Kefren esta suministrando a todo el mercado de accesorios para Estaciones de Servicio y llegamos a estas a través de nuestra amplia base de datos actualizados por medio de nuestro envío diario de correos electrónicos informativos.



● Acoplamiento rápido y Válvulas esféricas



● Surtidores



● Filtros



● Carretes



● Lubricación



● Repuestos para surtidores



● Medidores



● Conectores rápidos y desconectores en seco



● Bombas



● Linternas



● Brazo de carga



● Accesorios para GNC



● Telemedidores



● Mangueras



● Réplicas de surtidores antiguos



● Accesorios para tanques y camiones cisternas

● Pasta detectora de agua

